民國十四年創始

編行者
生活週刊社
上海環龍路環龍別業
電話 七一五三二

國民政府實業部商標局註冊內政部登記

中華郵政特准掛號認立券

每逢星期六發行

全年五十期
連郵費一圓五角
國外四圓
零售每份三分五

中華民國十六年十月九日出版

生活

第二卷第四十九期

小言論

一位女明星的婚姻問題

韜奮

我除正式的工作外，唯一的娛樂是於星期日下午看影戲．所以我對於電影明星的消息却也很注意．（我很慚愧對於『國貨』的影戲，還未能『欣賞』出他的好處．）康斯登斯塔爾默居 Constance Talmadge 的表演活潑，寓莊於諧，異臻上乘，是美國第一流的女明星．我的煩悶，被她救藥不少．

據九月二十二日的大陸報所載倫敦專電，說她正向愛丁堡法庭，呈求與第二次結婚的丈夫麥欽托盧 Mackintcsh 離婚．他們在去年二月裏纔結婚的．康斯登斯第一次結婚的丈夫，在兩年裏面，最初很相得，繼而意見不合，作『友誼的分居』"Friendly Sepration"，最後由她提出離婚．她去年也曾經與第二次丈夫有過『友誼的分居』，那個時候她說他雖是一個極好的君子人，不過，她說：『我們所好不同，我不願使我的藝術受牽掣．』

離婚的當不當，另是一個問題，此處姑置不論．我所感觸的，是覺得婦女要獲得自由，要不受人欺侮，要爭風，最重要的是能經濟獨立，有自立的職業做後盾．否則完全處於『倚賴』的地位，安得不『飲泣吞聲』？從那裏來的勇氣？

★ ★ ★ ★

本期目次

小言論
一位女明星的婚姻問題　韜奮
在美國親見的一個小家庭　鄒恩泳
男女關係中的一個重要問題(上)　心水
前塵影事
並非徒恃機遇　潮擊
閒暇的偉力　慚盧
有趣味的紀事
一位美國人嫁與一位中國人的自述(三十三)　鄒恩潤譯述
結婚後的求樂方法　秋月
讀者信箱
實行捨去較多的月薪　劉己達
慨乎言之　洪雲揚
大家族制度必須打倒　金則思

在美國親見的一個小家庭

鄒恩泳

離開紐約城三十多英里有一個小城・這小城中除了一間中國洗衣作外，我就算是惟一的中國人了・原來這地方從來未見受過高等教育的中國人來住家過：我到這裏住了一年可以算是第一人了；既然中國式環境幾乎完全沒有，我就好像『孤軍深入』四面楚歌』：我的華語也差不多用不着了，我的中國學友也差不多少遇着了・於是我對於美國生活的印象特別明顯，並且細察他們的小家庭生活尤覺有趣・我現在先將一個小家庭情形寫出來：

這個小家庭就是我所寄宿的人家・諸位要知道，在大學校區域的房屋有專作出租房間營業的，他們對於房客除租金關係外，其他無甚聯絡的地方・在這小城欲尋一可寄宿的人家庭不甚容易，我是由人介紹才到這家居住，既經居住之後也便就像一家人，彼此感情甚好，竟成了好朋友・他們對我也不拘束客氣，我對他們也樂於相聚以享快樂・

這個家庭中人口祇有三位：一對夫婦和一個男小孩・夫姓郝艾，婦姓且克利・郝君曾在利海大學肄業二年，在一裝置水管汽管的舖家工作・他的夫人白氏是本城有名富翁的女兒・郝君三十四歲始娶白氏・白氏嫁時已三十歲，郝君三十八歲才生這男孩，取名羅素・

郝君每星期工資可得美金六十元，除家用外可以積蓄一部分・郝夫人告訴我，他們已積蓄了美金千餘元存在銀行・他們所住的房屋就是郝君岳父白君的產業・白君在本城為有名的富戶，房產甚多・他有四位男兒一位女兒，這位女兒就是嫁給郝君的・他雖甚富，但他的成室兒子與女壻住了他的屋，仍舊要付租金・郝君的屋每月租金六十元美金是要照付的，有一天郝君的屋須油漆一過・他的岳父白君派第二兒子來上油漆，令郝夫人記錄工作時間，由白君給與工資・

郝君除星期日外每天早上穿上作工衣服去工作・他出去很早，我沒有起來他就出去了・到下午五點鐘他始回來：面和手也汚黑了，衣服也汚穢了・這時我也工作完回家：（編者按：恩泳先生在美國任市政工程師多年・）祇看見郝君兩手拿了幾包東西笑嘻嘻的走回家來・他每天工作完回家，總是順便到市上帶回菜物，備次日三餐之用，因此可免他的夫人上街買菜，却是一個省事辦法・他回家後就要洗面洗浴，換上一套好衣服・預備舒舒服服的吃一頓晚餐，快快樂樂的抱抱他的小孩兒・晚餐後，看看晚報，聽聽留聲機，談談天・這時候免不了我一位在裏面湊熱鬧，樂哉樂哉小家庭・郝夫人是一個很勤儉的婦人・郝君出外工作，她就在家料理家事；洗刷器物，拭掃地板，喂飼小孩，洗衣烹飪，還要整理我的臥室・郝君工作疲倦回家，自然覺得十分快樂；郝夫人也笑臉相迎以安慰他・夫妻常和樂融融，沒有聽見他們口角過一

次，真可作夫妻相處的好模範．到星期日．他們夫妻倆總是衣冠楚楚，特別整齊．在早上他們用一小推車，將羅素推至戶外散步，常到公園中玩耍．回來後兩人又出去到教堂做禮拜．下午則或到戲院看戲，或與家人聚談；總之這半日是他們娛樂的時間，一星期工作的辛苦情形完全置諸腦後，務使忘却；今日玩得心滿意足，明日工作自然格外有精神．

他們的小孩羅素從不懷抱．他們用一露頂木籠，籠底鋪以軟褥，並置許多玩物；羅素終日在裏面．晚上睡覺另有小床．除喫飼與睡覺，羅素總是自己一人過生活．我有一天守望許久；看羅素或立或坐，自玩各種玩具津津有味，玩到疲倦就躺下睡了．郝夫人一面料理家事，不必分心，不過有時走來看看，如果羅素睡着了，就蓋上毯，如果溺布濕了就換上乾的．羅素當時祇有一歲多．郝君雖成立了小家庭，但是他還有老母和妹．他的妹年近三十還未出嫁，在家鄉某中學教書，一面可以服侍老母．他的老母和妹每年中必到郝君家數次．老母看見孫兒．妹子看見姪兒，都是樂不可言．他們一來多是連住好幾日，並且喜歡和我談天．

他們每逢請客多邀我作陪．一年中最要緊的一日是耶穌聖誕．這日大餐是很講究的，常是火雞大餐，或用鴨．耶穌前夕也是很熱鬧．這晚他們將玩具放在一雙襪內．次日哄羅素說：『聖克羅遺贈的』；羅素未必理會，但他們宗教的習慣總是如此．以後我離去他們，他們都很依依不捨，郝君說．他積蓄多金以後．要游歷世界．如到中國定要找我．我現在很希望他能夠達到他遊歷世界的目的！

這個小家庭生活用不着我再加以批評．諸君看後自己再一細想即得．所宜注意之點：就是他們的遲婚，講求積蓄．經濟自立，正當娛樂，夫有夫責，婦盡婦道，養育小孩合宜等等．

我們讀着這種敍述，只有贊歎，只有羨慕而已：我們希望恩泳先生，繼續把他在海外所見聞的，源源告訴我們；我們並希望遊歷各國的人，都把各人在各國所見聞的，常常寫點出來告訴國人．

編者．

男女關係中的一個重要問題（上）

心水

中國離婚案的一部分統計

據上海臨時法院的報告，自本年四月四日起，至八月三十一日截止，在這一百四十九天裏面，離婚共有五十八起，其中除夫訴妻勝訴二件外，其餘都是妻訴夫勝訴．有人對這件事，大放出『道學先生』的聲調，說什麼『人心不古』！『江河日下』！其實這種現象是社會進步？還是社會退步？倒是男女關係中很有研究價值的一個問題，不是吹幾句『棠哉皇哉』的『道學先生』腔調，就可一概抹煞．

離婚案最盛的美國

世界上離婚最盛的國，莫過於美國，美國在一九二六年，每七人

結婚，總有一人離婚．因此他們社會上對於離婚問題，當然更研究得津津有味．我現在把美國著作名家諾利斯 Charues G. Norris 最近發表的意見，略爲介紹一下：我所以要介紹，尤其因爲他所舉的一個實例，很有趣味．最後我再把我的小意見，提出談談，並且也有一點喚人注意的實例，舉出來湊湊熱鬧．

著作名家的意見

諾利斯說美國離婚案的增多，有人歸咎於所謂『新女子』"The Modern Woman" 他以爲所謂『新女子』，其實是文明進步的一種現象．女子對於男子的要求，即妻對於夫的要求，比從前多些，這是進步的一種符號：所以離婚案的增多，也未嘗不是新婚制度上有基本進步的表現．何以故呢？現在新女子對於丈夫的要求所以比從前多，這是因爲她比前易於自立，不像從前之只能倚賴，所以她選擇的自由，當然隨之而增加了．

一樁有趣的實例

諾利斯以爲美國的離婚律所規定的離婚原因，還有許多不滿人意的地方．他以爲『酗酒』和『有外遇』當然是婚姻與情愛的蛇蝎，而『侮慢』尤令人難堪．他舉一例如左：

『有一晚我與我的夫人請客，來賓裏面有一對是新婚未久的夫婦．我對於他們兩位，特別注意看得津津有味．我們初遇着他們的時候，看上去倒也覺得一對活潑潑地青年伉儷，兩位都可敬愛的新人物．他們結婚不過纔一年．無論何時，那位丈夫說話的時候，那位夫人總很注意的靜聽，不但聽得津津有味，並且很喜歡問她的丈夫許多話．我同時很留心看看她丈夫的態度，我心裏想做丈夫的得着他的夫人這樣的注意他，喜歡他，理應好好的回答他的夫人纔是．況且當時客廳裏的佳賓很多，對於我們所談的東西，比她丈夫講得好的很多：乃她只留心聽她丈夫的話，並不用心別人的話，更見得她對於丈夫的摯愛．豈知她丈夫待她竟出人意外，聽他夫人的問，反現出不高興的神氣，常常置之不理：即勉強回答，也是很簡慢的，使他的夫人常常現出面紅耳赤很難爲情的樣子．』

『那位青年賢婦却非常忍耐．我常覺天地間婦女是眞正的愛人，她們待男子，眞比男子待她們好，旣而她的丈夫停止了談話，全客廳中人都覺得舒服，因爲他們都覺得他眞可厭！對他很不耐煩，後來我們偶然談到他的夫人所擅長的東西！關於屋內裝飾，古董，及旅行等事．我此時很留心看這位夫人的態度，我見她談笑風生，妙論驚人，精神又非常活潑愉快，眞是可愛，全室的人都佩服她到十二分．但是這個時候，她的丈夫却覺她可厭！她常引她的丈夫加入這種談話，免他緘默孤寂，而他總是率爾置答，不加注意，使她異常難堪．他的夫人受所愛者的這樣侮慢，其難堪實不可當．衆賓都有目共見，我想當時簡直沒有一個人不想給他吃幾個耳光！』

『後來我與我自己的夫人談起這件事，推究那位丈夫何以待他的夫人這樣不好．我們都以爲無非是他妬忌他夫人的令人敬愛，講得壞些，就是因爲自己是非常卑鄙．』

『如果離婚容易，那位丈夫明白

他自己這樣待他的夫人，他的夫人儘可於第二晨到法庭裏證明自己報告的合法，即可獲得一紙離婚狀，那末倘若他眞愛他夫人，決不肯那樣侮慢；這樣一來，法律規定侮慢可以作爲離婚的理由，便可作爲增加一種良好訓練方法．倘若他並不愛他的夫人，那末他的夫人不如乘年青貌美的時候，尋配一位眞心愛她（指夫人自己）的伴侶，何必永受那樣精神上的苦痛？』

以眞愛爲基礎

總之諾利斯認定『眞愛』是婚姻的基礎，若貌合神離的婚姻，他也很贊成離婚，免受精神上的痛苦：諾利斯的大意，我已介紹過了，下次我要談談我自己的意見，而且有一件極痛心的事做我的引證．再會！

（待續）

前塵影事 潮聲

並非徒恃機遇

『樹欲靜而風不息；子欲養而親不在』．此古人思親之痛心語，而吾友P君每在月白風清之夜，彳亍園中，低徊吟誦者也：蓋P君本窶人子．父早故，母氏幫傭洗衣以度日，寄居於邑之某氏宗祠．時P君年已十二，猶不識之無，在荒田中拾柴挑菜以佐母，其苦況有非筆墨所能形容者．某年冬其房主人之公子自美得醫學博士歸，祭宗祠見P君而憐之，攜以歸，使之入學，接其母於家爲傭婦，自是母子始得所．然未幾而P君之母又盲其左目，操作都不便，幸公子賢，未嘗責其疏懶也．年復一年，P君居然畢業於高等小學，以刻苦力學，成績異常兒，其書法尤佳，吾恐今之大學生未必盡人能及之．天下事往往有出於意料之外者，P君遭遇雖如此之苦，其受知於某公子不可謂非大幸，然其幸運猶不僅此；會公子友欲入京師而苦無伴，公子即以P君介，於是P君別母入京作伴讀之書僮．詎公子友爲紈袴子，入京後不務正業，荒淫於酒色，P君諫而不從，聽之而已．但公子友之戚某時任交部司長，常至寓所存問．會直皖之戰，正在緊要時，段合肥電邀某司長商要公，而部中闃然無人．僅P君尙伏案辦理事公，接電知爲重要，急四出覓某公，因未誤事，某公德之．後某公爲合肥紅人，大獲信用，遂擢P君爲參事，十年之中，由苦兒一躍而爲部官，宜P君之得意矣．然P君之母已不及見，先二年去世．故P君每一念及，輒泫然流涕，幾無時無地不念『子欲養而親不在』之句也．余記此事彷彿如稗官野史，類小說家言，實則確有此人，今尙在北庭服官也．余素不信命運與佛家因果之說．但P君言行，確有可爲青年法者：即『孝思』『苦學』『奮鬬』是也．孝思固另一問題，假如P君而無苦學奮鬬之精神，雖有機遇斷不能躋於今日之地位．反之，如有苦學奮鬬之精神，雖P君之機遇亦決不至貧困到底也．

閒暇的偉力

漸盧

『閒暇』兩個字，用再平常一點的話講起來，就是『空的時候』

金屑

在美國費列得費亞的造幣廠地板上，常有造幣材料餘下小如細粉的金屑，看過去似乎是很細微不足道，但是當局想法把牠聚集攏來，每年居然省下好幾千圓的金洋！能用閒暇偉力的成功人，也好像這樣。

短的閒暇

我們常聽見人說：『現在雖用膳時候只有五分鐘或十分鐘了，簡直沒有時候可以做什麼事了。』但是我們試想世界上有多少沒有良好機會的苦兒，竟利用許多短的閒暇，成功大業，便知道我們所虛擲的閒暇時間，倘若不虛擲，能利用，已足使我們必有所成。此處閒暇時間外的本來的工作時間尚不包括在內，可見閒暇的偉力，真非常人所及料！

格蘭斯敦

格蘭斯敦是英國最著名的政治家，他的法律的政治名著，世界上研究法律政治的人無不佩服的。但是他一生無論什麼時候，身邊總帶一本小書，一有閒暇的時候，就翻來看，所以他日積月累，學識淵博。大家只曉得他的學識湛深，而不曉得他卻是從利用閒暇偉力得來。

法拉台

法拉台 Michael Faraday 是電學界極著名的發明家。他貧苦的時候是受人僱用着訂書的，一天忙到晚；但是他一有一點閒暇，就一心一意做他的科學試驗。有一次他寫信給他的朋友說：『我所需要的就是時間，我恨不能買到許多『寫意人』的空的鐘頭，甚至空的日子。』但是有『空的鐘頭』『空的日子』的『寫意人』，反多一無貢獻，和『草木同腐』，遠不及『一天忙到晚』的法拉台，就在他能利用閒暇的偉力。

雖忙

一個人雖忙，每日只要能抽出一個小時，如果用得其法，雖屬常人也能精熟一種專門科學．每日一小時，積到十年，本屬毫無知識的人，也要成爲富有學識的人．

尤其是年青的人，在本有工作之外，還有閒暇時候

心之所好

，總須有一種『心之所好的』有益的事做。這種事和他原有的工作有無關係，都不要緊，最要緊的是真正『心之所好』，有『樂此不疲』的態度。

現今

『現今』的時間，是我們立志可以任作何事的『原料』；用不着過於追想『已往』，夢想『將來』，最重要的是盡量的利用『現今』。

小言論
韜奮著
第一二集
各一冊 各八角

生活畫報
第一二集
各一冊 各二角五分
上海生活書店發行

有趣味的紀事　一位美國人嫁與一位中國人的自述

鄒恩潤　譯述

（三十三）

婆婆正和愛麗霞玩弄的時候，我在旁問她要我做什麽事，她指着她的梳妝台上所排的看風景相片用的望遠鏡。我就把那許多風景片子和鏡子一同取給她。這許多風景片子，合起來是講明有系統的歷史上的事情，不過當時已經被人夾亂。我既然能讀相片上面的英文說明，就把牠們一張一張依着前後的秩序排好。我做這件事，做得很老練，而且很迅速，大博婆婆的稱讚。

我從那個時候以後，幫助婆婆做的小事很多，上面所說的不過其中的一種。爲盡我做長媳的職務計，每日有許多鐘點要陪伴婆婆，天氣好的時候，我要陪她到花園裏去散步，我和她坐在一起，從事縫紉，如同我在家時幫助我的母親一樣。有的時候，我還助她做那些纏脚用的小鞋子，這種小的鞋子，婆婆自己照她的小脚的大小做的。有一天我告訴她，說從前聽見章卿談起中國婦女要替家裏許多人做鞋子，覺得異常奇怪；現在親眼看見了這些小鞋子，纔明白做鞋子確是中國婦女的一種技術。

婆婆和曹太太對於她們自己能做這類小鞋的本領，非常覺得自豪。曹太太的脚比婆婆還要小，還不到兩寸半長，婆婆的脚却比她長兩倍，樣式也和她不同。據我所發現的理由，曹太太很拘守舊俗，要把脚纏得很小，不肯放大；婆婆便肯漸漸的把她的脚帶放鬆，肯採用維新的辦法。

我對於纏脚的風俗，却也覺得津津有味。我在上海的時候，我所教的學校裏的許多女學生，和我在交際中所遇的婦女(除少數列外)都是天足，其中大多數並且穿着外國式的高跟皮鞋。在公共地方雖也常見纏脚的婦女，似乎都不令人注意。但是到了家鄉便不同了，只有十二歲和十二歲以下的女孩子，能因新法而免受此種慘酷的方法，至於我所同住的婦女，都是纏脚的。照中國上等人的清潔習慣，纏着的小脚是很受護衛的，每隔兩三天就要把纏脚用的白布帶子換一次。

我在家裏望望許多纏脚的婦女走路，很覺得中國文學裏所描述的三寸金蓮，步履婀娜，有如風裏修竹的搖動。在她們的綢褶的繡裙之下，露出燦爛耀目的纖小繡鞋，煞是美麗可觀。回看我自己的脚反而覺得大得可怕，漸漸的甚至覺得自己大脚的難爲情。有一天我和婆婆各坐在一張有靠手的椅上，中間隔開一張烏木茶几，我把自己的和她的脚平排比着，歎口氣對她說道：『唉！這大脚實在難看！』婆婆却搖手表示不以爲然的意思，並且很客氣的說道：『不要緊，看雖不好看，走起路來却好得多。』

我當然喜歡使我的愛女愛麗霞屬於青年中國，不受纏足之苦，我常常聽見人說纏成一雙三寸金蓮，要流一桶的眼淚，我當然不願我的愛女遭這種酷虐的待遇。我看見許多纏脚的婦女，不過偶然覺得麻木，叫老媽子用

手趾腿，還沒有什麼苦痛，所以我想她們的一桶眼淚，一定是小的時候流的．她們全身都靠着這一雙小脚支持着，停的時候除非有老媽子或手杖輔着，不能卽穩，要向前向後前退一小步，她們居然仍能很自然立着，仍能有力，倒令人非常覺得奇怪．

譯餘閒談　風俗的移人，眞是可怕，非有特等聰明的人，很難只顧理性，不受牠的無謂拘束．麥葛萊女士因和纏脚的婦女相處，覺自覺大脚的難爲情！中國從前婦女情願忍痛纏脚，也何嘗不是盲目的社會風俗逼她這樣．從前非纏脚簡直嫁不到上等男人．我有一位朋友，現在是頂刮刮的一位簇簇新的新人物，但是他的夫人告訴我說，他們是從小訂婚的，訂婚在十幾年前，那個時候她的『姑爺』未娶以前，聽見她的脚纏得不小，恐怕做『新娘子』時候不好看，常常吵鬧！可見盲目風俗的害人不淺！所以有志改良生活的人，對於風俗當存『批評的態度』，以『理』爲根據，不宜盲從．但是這種事非有幾分膽量不行．

結婚後的求樂方法

秋月

經手過三萬件離婚案的法官的話

美國詩家谷的高等審判廳法官塞柏新 Judge Joseph Sabath 因爲經手過三萬件離婚案，深悉男女結婚後所以不樂的原因，特對於男女兩方，提出建議；以爲倘能遵守他的建議，便能獲得結婚後的快樂，他的建議如後：

（甲）對做丈夫的人說的：

一．對於他的夫人，務必常常忠心，常常和愛．

二．務使你的夫人成爲你的眞正的『伴侶』，有樂共享．

三．對於你的夫人須完全信任．

四．遇有困難問題，要和你的夫人討論商量．

五．在行爲上表示你眞是愛她．

六．不受家中其他各人的干涉．

七．與以充足的治家費用．

八．敬重你夫人的父母．

九．除你夫婦之間外，不許對其他有何戀愛．

十．愼於小事，勿因此引起重大的嫌疑．

（乙）對做夫人的人說的：

一．不要讓你自己被人待爲倚賴者．

二．勿怕髒你的手．

三．勿怕人生的一件要事——做母親．

四．不要賣弄風騷．

五．使你丈夫知道他是你一生的唯一的男子．

六．使你丈夫參加家庭生活的責任．

七．你丈夫赴工作以前在用早膳時，你要用心招呼他，夜裏他工作同家，你迎接他時要和他接一個吻．

八．對於你丈夫從前做『戀人』時候所允許的許多事情，不必件件拘泥，不必都要他實踐．

九．不要把別個女人的丈夫好處，時時聒於他的耳朵．

十．不要事事覺得他在家裏侵越你的權限，不要把這樣態度待他．

以上是塞柏斯法官說的話．這些話，當然只可以用自由戀愛而結成的婚姻，像舊式婚姻事前素不相識，便說不到此．

讀者信箱

實行捨去較多的月薪

劉己達

編者先生：本刊四十三期『讀者信箱』裏面，有位俞晉賢先生，他希望以後『生活』，關於個人家庭社會間的生活改善材料，多多記載，使『生活』成爲改良生活的嚮導．我認爲改良生活與選擇職業大有關係，要是所處的職業，環境太枯燥，甚至於太惡濁，那末就想改良生活，也就很難着手了．

我不是職業學校的教學者，此次因學校發生重大變化，暫時不能不拋棄原有的粉筆生涯，向外謀相當職業，得師長的介紹，同時並有兩起工作，一係外交部的書記，一爲某大學行政部的書記，薪水比較，外交部的較多．我當時很費思索．還是到外交部的好，還是到某大學的好呢？後來因爲要求適應生活起見，及供職某大學便於瀏覽圖書起見，實行捨去較多的月薪，供職某大學的行政部！

好了，某大學行政部的生活，恰與我理想的生活適合了，並達到改良生活的目的了．行政部裏面，純是實行行政學術化，掃除前此官僚習氣，不單只辦幾件刻板的照例公牘，並有圖書館予職員充分的研究學術．其他如實行平民化，校工僕役，一律平等．施行防疫，注意辦公室及寢室之衛生．同事的人，患難相顧，疾病相扶持．最近又舉行秋季同樂會，實行兒童化，藝術化的生活．處處均予我人生活的改良，精神的愉快，這是何等慶幸的一回事！

以上可說是我選擇職業所得的良好結果，也就是我改良生活的初步，還以質之俞君暨閱者，以爲錯不錯？

劉己達上，九月十一日

劉先生所說的話固然不錯．有選擇的機會，誠然要顧到職業與理想的生活須能適合，不過現在人浮於事，沒有選擇機會的人也很多，我以爲處在這種境遇的人，當暫時忍耐，在可能的範圍內使生活愉快，同時再留心其他適宜的機會，切不可立即去掉，反陷於更困難的地位，因爲這樣鹵莽做去，於生活的改良也不相干．

編者

慨乎言之

洪賡揚

編輯先生大鑒：生活週刊四十七期王志莘先生之長衣人痛苦，慨乎言之．然已投長衣隊中，欲脫去長衣而爲苦力，則經驗體力俱嫌不足；欲保守長衣而謀發展，則智識有限，不易成功．此過渡時代之教育不良有以致之．惟今父兄與學校，仍欲引導子弟入長衣隊中，天資聰穎者固不成問題，資質愚庸，不能刻苦求學者，既無真確智識，又羞入短衣隊中謀生，流爲遊民，每有年屆壯盛，無所事事，尙賴其父兄之庇蔭．生之者寡，食之者衆，國安得不貧弱乎？鄙意子弟天資特優，富有思想者，宜專心修學．如腦力薄弱者，宜入校後，工讀並重，藉以練習技能，凡屬學生，均當除去長衣爲短衣隊中生活．如一藝有成

，有志上進者，仍可繼續求學．如美國約翰生由縫工而爲議員，林肯由農夫而爲總統，功業赫然，著於史乘，其他不勝悉舉．今人競倡職業教育，而不能革除舊有之長衫，收效必微．我國目前之大病，短衣隊中缺智識，長衣隊中少勞動；如能互相融和，化爲平等，振弱扶衰，其在此乎？

洪廣揚謹上．九月廿七日．

大家族制度必須打倒

金則思

編輯先生：我愛讀貴刊『一位美國人嫁與一位中國人的自述』．而尤其歡喜讀先生的譯餘閒談．

中國大家族制度的罪惡，眞是一言難盡．凡是大家族裏的人，總可以感到生活乾枯，精神痛苦的滋味．所謂『五世同堂』『天倫之樂』等等美譽，都不過是哄人的脚鐐手銬．其中也不知道葬送了多少有爲的青年．現在覺悟的人漸漸多了，大家族的罪惡行將滿盈，快要嗚呼哀哉了！我希望急先鋒的生活，對於這萬惡的制度，用迎頭痛擊的方法．打牠一個片甲不留，使牠早早歸天，免再遺毒人間．敬祝貴刊努力．

金則思上．九月廿八日

生活書店出版

長篇名小說三種

一位美國人嫁與一位中國人的自述

鄒恩潤譯　一冊六角

本書內容摯情篤愛，感人心脾，極饒興趣，很有小說引人入勝的意味．而又屬眞確的事實，毫無揑造．且可由此窺見中西生活習慣異同利弊的一斑，又很有價值．其中可資討論之點，並由譯者提出於所附的精警有趣的譯餘閒談，文筆簡遠美麗．早已傳誦一時，膾炙人口．（四版）

一個女子戀愛的時候

笑世慈譯　一冊六角

本書內容驚心動魄，引人入勝．全書描寫佚麗浪漫的珠莉女士對青年藝術家尼爾發生熱烈的愛戀，尼爾則與賢淑美麗的貞麗女士訂了婚，貞麗又爲富而狡黠的丁恩所酷愛而欲據爲己有．其中可驚可喜的經歷，耐人尋味．（三版）

一位英國女士與孫先生的婚姻

鄒恩潤譯　三版

深情蜜意，溫馨細膩，至性流露，令人陶醉，至由此可窺見中西心理習俗生活習慣之異同比較，猶其餘事．

一冊六角

總店　上海陶爾斐司路中